

Hiroshima NOW

2

2023

Español No. 10

Fecha límite para declarar renta 15 de marzo (Miércoles)

税の申告は3月15日(水)までに ひろしま市民と市政1月15日号 (P4-5)

Fecha límite para declarar renta

- Declaración de impuesto sobre la renta, impuesto de reconstrucción, impuesto de residencia, impuesto de donaciones.
Hasta el 15 de marzo (Miércoles)
- Declaración de impuesto sobre consumo para pequeños negocios · impuesto sobre consumo regional
Hasta el 31 de marzo (Viernes)



¿Quiénes deben declarar renta?

No todas las personas deben declarar renta. Si usted no sabe si debe declarar renta o no llame a la ventanilla de consultas de declaraciones para confirmar.

※ Deben declarar aquellos que reciben deducción por gastos médicos, deducción por seguro social, reembolso por impuesto sobre la renta.

※ Aquellos que sufrieron daños por desastres naturales y no pueden pagar los impuestos, pueden consultar acerca del sistema de exención y postergación de pago. Para más información consulte la Oficina de Impuestos Municipales.

Donde obtener el formulario de declaración de renta

- Usted puede obtener el formulario de Declaración de Impuesto sobre la Renta en la página web del Departamento General de Contribuciones.
- Usted puede obtener el formulario de Declaración de Impuesto de Residencia en la página web de la Oficina de Impuesto Municipal-Oficina de Impuestos.

Documentos requeridos para la declaración de renta

Los documentos requeridos cambian conforme cada caso. Para más información consulte la ventanilla correspondiente a través de la página web o teléfono.

★ Se requiere apuntar el My Number. Presente uno de los siguientes documentos:

- ① Tarjeta My Number
- ② Tarjeta de notificación ※ (contiene el My Number) y un documento de identificación (carnet de conducir, seguro de salud, tarjeta de residencia)

※ La tarjeta de notificación puede ser utilizada solamente si su nombre y dirección es el que figura en el registro de residencia.

Declarar renta por la página web del Departamento General de Contribuciones (e-Tax)

Es posible declarar por ordenador o teléfono inteligente hasta el 15 de marzo, servicio disponible 24 horas al día. La solicitud rellena puede ser enviada por ordenador o teléfono inteligente, o puede ser imprimida y enviada por correo.

Para más detalles acerca del e-Tax confirme la página web del Departamento General de Contribuciones.

[página web del Departamento General de Contribuciones • Declaraciones del Año 4 (Japonés)]



Consultas acerca de la declaración de renta

1. Declaración de impuesto sobre la renta, impuesto de donaciones, impuesto sobre consumo • impuesto sobre consumo regional

Presente su declaración a la oficina de impuesto de su distrito.

※ Visite la página web del Departamento General de Contribuciones para confirmar la oficina de impuesto de su distrito. (Japonés)



[Puesto de declaración de renta NTT Cred Hall]

Si usted vive en Hiroshima Higashi • Hiroshima Minami • Hiroshima Nishi • Hiroshima Kita, Hatsukaichi, Kaita puede declarar en NTT Cred Hall (Aquellos que viven en Hatsukaichi o Kaita también pueden declarar en sus respectivas oficinas de impuesto)

Dirección: NTT Cred Hall (Motomachi Pacela piso 11, Nakaku Motomachi 6-78)

Periodo de atención : desde el 16 de febrero (Jueves) hasta el 15 de marzo (Miércoles)

Horario de atención: de las 8:30 a las 16:00

Horario de consultas: de las 9 hasta las 17:00

Cerrado: Sabados, Domingos, Festivos Nacionales

※ Aquellos de Hiroshima Higashi • Hiroshima Minami • Hiroshima Nishi • Hiroshima Kita pueden declarar renta o hacer consultas también el 19 de febrero (Domingo) y 26 de febrero (Domingo) en NTT Cred Hall.

※ Se necesita boleto de ingreso para entrar en el puesto. Los boletos son distribuidos en el mismo día. Es posible obtener el boleto de ingreso por LINE antes de llegar al puesto. Cuando se terminan los boletos de ingreso del día ya no es posible entrar. Es posible declarar en el puesto a través de su teléfono inteligente.

Para más información llame al siguiente número

Oficina de Impuestos

Oficina de impuestos	Teléfono	Oficina de impuestos	Teléfono
Hiroshima Higashi	227-1155	Hatsukaichi	0829-32-1217
Hiroshima Minami	253-3281	Kaita	823-2131
Hiroshima Nishi	234-3110	Yoshida	0826-42-0008
Hiroshima Kita	814-2111		

2. Declaración de impuesto de residencia

Declare en la Oficina de impuestos municipales de su distrito. La oficina de impuestos municipales se encuentra dentro de la municipalidad.

Para más información llame al siguiente número.

Oficina de Impuestos

Oficina de impuesto municipal	Distrito	Sección	Teléfono
Chuou (dentro de la municipalidad de Nakaku)	Nakaku	1ª sección de impuesto municipal	504-2564
	Minamiku	2ª sección de impuesto municipal	504-2751
Toubu (dentro de la municipalidad de Higashiku)	Higashiku	Sección de impuesto municipal	568-7719
	Akiku		
Seibu (dentro de la municipalidad de Nishiku)	Nishiku	1ª sección de impuesto municipal	532-0942
	Saekiku	2ª sección de impuesto municipal	532-1012
Hokubu (dentro de la municipalidad Asaminamiku)	Asaminamiku	1ª sección de impuesto municipal	831-4935
	Asakitaku	2ª sección de impuesto municipal	831-5016

Salón de impuestos

Salón de impuestos	Teléfono
Minami (Municipalidad Minami)	250-8946
Aki (Municipalidad Akiku)	821-4913
Saeki (Municipalidad Saeki)	943-9716
Asakita (Municipalidad Asakita)	819-3913

※Cerrado sabados, domingos, festivos nacionales.

Para prevenir la propagación de covid

Se aconseja declarar renta desde su casa via e-Tax o por correo.

En caso de ir al puesto de declaración pongáse una mascarilla, desinfecte sus manos, tome su temperatura por favor. En caso de tener fibre (37.5°C) usted no podrá ingresar al puesto de declaración.

lés, Chino, Vietnamita, Filipino, Coreano, Portugués